

Tefal[®] ingenio[®]



Quick

www.tefal.com

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Pour réchauffer au micro-ondes et pour consommer où vous voulez.

Un produit vraiment facile à utiliser et à ranger.

CONSEILS D'UTILISATION

Un couvercle anti-éclaboussures et qui permet de conserver au réfrigérateur.

Un système de ventilation facile à ouvrir et à fermer : ouvrez-le quand vous utilisez le produit au micro-ondes et fermez-le quand vous voulez conserver votre nourriture au réfrigérateur.

Une poignée ergonomique avec une prise en main facile et sécurisée pour déplacer le produit partout sans difficulté.

Sa poignée ingénieuse vous permet de tenir confortablement votre produit lorsque vous mangez.

Un design simple et intelligent caractérisé par deux bols nichés l'un dans l'autre.

Le bol en céramique à l'intérieur permet de chauffer uniformément vos aliments et de les garder au chaud, tandis que le bol en plastique reste froid au toucher.

Bol en plastique: une prise en main sécurisée grâce à un bol résistant à la chaleur.

Vous pouvez donc facilement enlever le produit du micro-ondes sans vous brûler.

Parfait pour les soupes, les nouilles instantanées, réchauffer les restes et encore bien d'autres utilisations.

Lavable au lave-vaisselle.

Pour une utilisation au réfrigérateur, au micro-ondes et au lave-vaisselle.

Contenu de la boîte :

1 x Bol en céramique

1 x Bol en plastique isolant

1 x Couvercle avec système de ventilation

PRECAUTIONS D'USAGE

Lorsque vous retirez le produit du micro-ondes, faites attention à ne pas toucher le bol en céramique qui risque d'être très chaud.

Interdiction d'utiliser le produit vide au micro-ondes.

Utilisez le produit au micro-ondes qu'après avoir consulté les instructions d'usage.

Le système de ventilation doit être en position ouverte lorsque le produit est utilisé au micro-ondes.

Si le bol contient une petite quantité de nourriture ou s'il y a une faible teneur en eau, alors le temps de chauffage est réduit.

Conçu exclusivement pour un usage au micro-ondes, le produit ne doit pas être utilisé directement sur le feu, ni dans un four, ni sur un gril.

Après avoir chauffé le produit au micro-ondes, faites attention en enlevant le couvercle car de la vapeur chaude peut sortir.

GARANTIE

(Selon les lois en vigueur du pays d'achat)

Tefal garantit tous les composants de ce produit à partir de la date d'achat contre tous défauts de fabrication, conformément à la loi en vigueur dans le pays d'achat du produit.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise ou incorrecte utilisation, le non respect des instructions d'utilisation et d'entretien, un usage professionnel ou si le produit est cogné ou tombé.

Pour toutes questions ou réclamations, merci de contacter le Service Consommateurs du pays d'achat.

France : 09 74 50 47 74 – Belgique : 070 23 31 59.

Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S France

15 Avenue des Alpes – BP 89 – 74150 Rumilly – FRANCE

R.C.S. Annecy B 301 520 920

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Warm maaltijden op in de magnetron en geniet ervan waar u maar wil.

Gemakkelijk te gebruiken en op te bergen.

GEbruIKSAANWIJZINGEN

Het anti-spatdeksel is tevens geschikt voor de koelkast.

Met een gemakkelijk te openen en te sluiten ventiel: zet het open wanneer u het product in de magnetron plaatst en sluit het wanneer u uw maaltijd wil bewaren in de koelkast.

Met een gemakkelijk en veilig te hanteren ergonomische handgreep om het product zonder problemen te verplaatsen.

Dankzij deze ingenieuze handgreep houdt u uw product comfortabel in de hand terwijl u eet.

Het eenvoudige en intelligente design omvat door 2 in elkaar passende kommen.

De keramische kom binnenin maakt het mogelijk om het eten gelijkmatig op te warmen en het warm te houden, terwijl de plastic kom aan de buitenkant koel genoeg blijft om aan te raken.

Plastic kom: veilig te hanteren omdat de kom hittebestendig is.

U kunt het product dus gerust uit de magnetron nemen zonder zich te verbranden.

Perfect voor soepen, instant noodles, het opwarmen van kliekjes en nog zoveel meer.

Mag in de vaatwasmachine.

Mag in de koelkast, de magnetron en de vaatwasmachine.

Inhoud van de doos:

1 x keramische kom

1 x isolerende plastic kom

1 x deksel met ventiel

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK

Let op dat u de keramische kom niet aanraakt wanneer u het product uit de magnetron neemt. Deze kan namelijk erg warm zijn.

Plaats het product zeker niet leeg in de magnetron.

Raadpleeg eerst de gebruiksaanwijzingen vooraleer u het product in de magnetron plaatst.

Het ventiel moet open zijn wanneer u het product in de magnetron plaatst.

Indien de kom slechts een kleine hoeveelheid voedsel bevat of als het voedsel weinig water bevat, is de opwarmtijd korter.

Het product is uitsluitend ontworpen voor gebruik in de magnetron en mag dus niet rechtstreeks op het vuur, in de oven of op de grill worden geplaatst.

Let op wanneer u het deksel verwijdt nadat u het product in de magnetron heeft opgewarmd, er kan namelijk warme stoom ontsnappen.

GARANTIE

(Afhankelijk van de geldende wetgeving in het land van aankoop)

Tefal biedt een garantie op alle onderdelen van het product vanaf de aankoopdatum tegen fabricagefouten, overeenkomstig de geldende wetgeving in het land van aankoop van het product.

Schade aan het product door slecht of verkeerd gebruik, het niet naleven van de aanwijzingen voor gebruik en onderhoud, professioneel gebruik of door stoten of vallen wordt niet gedekt door de garantie.

Neem voor alle vragen of klachten contact op met de klantendienst in het land van aankoop.

The Netherlands: 0318 58 24 24

ES

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Para calentar en el microondas y consumir donde quiera.

Un producto muy fácil de usar y de guardar.

CONSEJOS DE USO

Una tapa antisalpicaduras y que permite su conservación en la nevera.

Un sistema de ventilación fácil de abrir y cerrar: ábralo cuando utilice el producto en el microondas y ciérrelo cuando quiera conservar su comida en la nevera.

Una asa ergonómica fácil de agarrar y segura para mover el producto donde quiera sin dificultad.

Su asa ingeniosa le permite agarrar cómodamente su producto mientras come.

Un diseño simple e inteligente que consiste en dos recipientes colocados uno dentro del otro.

El recipiente de cerámica interior permite calentar de forma uniforme sus alimentos y mantenerlos calientes, mientras que el recipiente de plástico permanece frío al tacto.

Recipiente en plástico: sujeción segura gracias a un recipiente resistente al calor.

Así, podrá fácilmente sacar el producto del microondas sin quemarse.

Perfecto para sopas, fideos instantáneos, recalentar las sobras y muchos más usos.

Puede lavarse en el lavavajillas.

Para usar en la nevera, el microondas o el lavavajillas.

Contenido de la caja:

1 x Recipiente de cerámica

1 x Recipiente de plástico aislante

1 x Tapa con sistema de ventilación

PRECAUCIONES DE USO

Cuando retire el producto del microondas, tenga cuidado para no tocar el recipiente de cerámica ya que puede estar muy caliente.

Prohibido utilizar el producto vacío en el microondas.

Utilice el producto en el microondas tras haber consultado las instrucciones de uso.

El sistema de ventilación deberá estar abierto cuando se utilice el producto en el microondas.

Si el recipiente contiene una pequeña cantidad de comida o de agua, se reducirá el tiempo de cocción.

Concebido exclusivamente para usar en microondas, el producto no se debe utilizar directamente sobre el fuego, ni en el horno ni en grill.

Tras haber calentado el producto en el microondas, tenga cuidado a la hora de levantar la tapa ya que puede salir vapor caliente.

GARANTÍA

(De acuerdo con la legislación vigente del país de compra)

Tefal garantiza todos los componentes de este producto a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto de fabricación, de acuerdo con la ley en vigor en el país de compra del producto.

La garantía no cubre los daños causados por un uso incorrecto o una mala utilización, el incumplimiento de las instrucciones de uso y de mantenimiento, un uso profesional o si el producto se ha golpeado o caído.

Para cualquier duda o reclamación, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Consumidor del país de compra.

ESPAÑA: 902 31 24 00

PT

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Aqueça no micro-ondas e coma onde quiser.

Um produto muito fácil de utilizar e arrumar.

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

Uma tampa antissalpicos que permite igualmente a conservação no frigorífico.

Um sistema de ventilação fácil de abrir e fechar: abra-o se utilizar o produto no micro-ondas e feche-o se desejar conservar os seus alimentos no frigorífico.

Uma pega ergonómica fácil e segura de manusear, que permite mover o produto para onde desejar sem dificuldades.

Graças à sua pega engenhosa, pode segurar confortavelmente o seu produto enquanto come.

Um design simples e inteligente caracterizado por duas tigelas encaixadas uma na outra.

A tigela de cerâmica interior aquece os seus alimentos de forma uniforme e preserva a sua temperatura, ao passo que a tigela de cerâmica permanece fria ao toque.

Tigela de cerâmica: um manuseio seguro graças a uma tigela resistente ao calor.

Assim, pode retirar facilmente o produto do micro-ondas sem se queimar.

Excelente para sopas e massas instantâneas ou para aquecer as sobras, entre muitas outras possibilidades.

Lavável na máquina de lavar loiça.

Para uma utilização no frigorífico, no micro-ondas e na máquina de lavar loiça.

Conteúdo da caixa:

1 x tigela de cerâmica

1 x tigela de plástico isolador

1 x tigela com sistema de ventilação

PRECAUÇÕES A TER AQUANDO DA UTILIZAÇÃO

Ao retirar o produto do micro-ondas, tenha o cuidado de não tocar na tigela de cerâmica, que pode estar muito quente.

Proibição de utilizar o item vazio no micro-ondas.

Não utilize o produto no micro-ondas sem ter consultado as instruções de utilização.

O sistema de ventilação deve estar em posição aberta quando o produto é utilizado no micro-ondas.

Se a tigela contiver uma pequena quantidade de alimentos ou se o teor de água for baixo, a duração do aquecimento é reduzida.

Concebido para uma utilização exclusiva no micro-ondas, o produto não deve ser colocado diretamente sobre placas, num forno ou numa grelha.

Após ter aquecido o produto no micro-ondas, tome cuidado ao abrir a tampa, uma vez que pode ser libertado vapor quente.

GARANTIA

(De acordo com a legislação vigente no país de compra)

A garantia da Tefal abrange todos os componentes deste produto desde a data de compra, cobrindo qualquer defeito de fabrico em conformidade com a legislação vigente no país em que o produto foi adquirido.

A garantia não cobre os danos causados por um uso inadequado ou incorreto, pelo incumprimento das instruções de utilização e de manutenção, por uma utilização profissional ou no caso de o produto ter sofrido um choque ou uma queda.

Para qualquer pergunta ou reclamação, contacte o centro de assistência ao consumidor do país de compra.

Portugal: 808284735

EN

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Heat in a microwave and eat everywhere.

It is really easy to use and store.

CARE INSTRUCTIONS

Antisplattering and refrigerator storage lid

With an easy to open and close vent: open it when you are using the product in the microwave and close it when you want to store your food in the fridge.

Plastic ergonomic handle that is easy and safe to use and which helps to move it wherever you want without difficulty.

Use its ingenious handle to comfortably hold the entire bowl while you enjoy your food.

The simple even clever design features two bowls nestled within each other.

The inner ceramic bowl evenly heats your food and keeps it warm, while the plastic bowl remains cool to the touch.

Plastic Bowl: safe handling to prevent burning after heating.

Then you can easily remove it from the microwave without burning.

Great for soups, instant noodles, re-heat leftovers and more.

Dishwasher safe.

For use in the fridge, microwave and dishwasher.

Package contents:

1 x Ceramic bowl

1 x Microwave bowl holder

1 x Vented lid

CAUTIONS

When you are removing the bowl from the microwave be aware of not touching the ceramic bowl, because it will be really hot.

Prohibition of using the bowl empty in the microwave.

The product in the microwave oven is used only after consulting the instructions of use.

The vent hole must be open while using in the microwave oven.

In case of food in which the water content is small or the absolute quantity is small, the heating time is shortened.

Being intended exclusively for microwave oven use, the tableware is not used where they will be subjected to direct fire, or in an oven or a grill.

After heating in the microwave oven, Please remove the lid carefully, hot steam can come out.

GUARANTEE

(According to the laws of the local country)

Tefal guarantees all the parts of this product from the date of purchase against any manufacturing defects,

according to the law in force in the country of purchase of the product.
The guarantee does not cover damage caused by incorrect use / improper use, failure to follow instructions of use and maintenance, professional use or if the product is knocked or dropped.
For any questions or complaints, please contact the Customer Service Department of the country of purchase.
United Kingdom: 8 456 021 454 – Republic of Ireland: 16 774 003 – Australia: 297 487 944 – New Zealand: 800 700 711.
Tefal is a registred trademark of Tefal S.A.S France
15 Avenue des Alpes – BP 89 – 74150 Rumilly – FRANCE
R.C.S. Annecy B 301 520 920

KR

릭 볼/릭 플레이트/릭 머그
전자레인지에서 요리하고, 어디서든 편리하게 요리를 즐길 수 있습니다.
사용과 보관이 매우 간편합니다.

사용자 주의사항
전자레인지와 냉장고에서 모두 사용 가능한 뚜껑.
간편한 내부 증기 조절을 위한 슬라이딩 버튼: 전자레인지로 조리 할 때는 열고, 냉장고에 보관 할 때는 닫아서 용도에 맞게 사용하실 수 있습니다.
불편함 없이 쉽고 안전하게 이동할 수 있도록 도와주는 인체공학적 디자인의 단열 손잡이.
음식을 드실 때에 독창적인 디자인의 손잡이로 제품을 편안하게 잡아서 사용하실 수 있습니다.
서로 포개져 있는 2개 용기의 간단하면서도 똑똑한 디자인
외부 단열 용기는 잡을 수 있도록 단열 작용을 하는 반면, 내부 세라믹 용기는 음식을 균일하게 데워주고 따뜻하게 유지해 줍니다.
단열 용기: 가열 후 뜨겁지 않게 해주는 안전한 손잡이.
전자레인지에서 뜨겁지 않고 손 쉽게 꺼내실 수 있습니다.
수프, 인스턴트 라면, 남은 음식 데우기 등의 용도로 사용하시면 좋습니다.
식기세척기 사용 가능.
본 제품은 전자레인지, 냉장고, 식기세척기에서 사용 가능합니다.
본 제품의 구성:
내부 세라믹 용기 1개
외부 단열 용기 1개
전용 뚜껑 1개

주의사항
본 제품을 전자레인지에서 꺼낼때 세라믹 용기가 매우 뜨거우니 만지지 않도록 주의하십시오.
필요에따라 오븐용 장갑을 이용하여 용기를 꺼내 주십시오.
음식물이 없는 상태로 전자레인지에서 사용하지 마십시오.

전자 레인지에서 제품을 사용할 경우에는 사용 지침을 충분히 숙지 한 뒤에 사용하시는 것이 좋습니다.
전자레인지에서 본 제품을 사용할 경우에는 뚜껑의 슬라이딩 버튼은 반드시 열어서 두십시오.
수분 함유량이 적거나, 소량의 음식을 조리할 경우, 조리시간을 줄여서 사용하십시오.
본 제품은 전자레인지 전용 용기로, 본 제품을 직접 가열하거나 오븐이나 그릴에서 사용 후 식기로 사용되지 않도록 주의해 주십시오.
전자레인지 사용 후 뜨거운 스팀이 나올 수 있으니, 뚜껑분리시 주의해 주시기 바라며, 뚜껑 분리시 행주나 오븐용 장갑을 사용해 주십시오.

품질 보증
본 제품의 제조상 결함에 대해 구입일로부터 1년간 품질 보증하며, 공정거래위원회고시 소비자 분쟁해결 기준을 준수합니다.
품질 보증은 사용 및 유지보수 주의사항에 따르지 않은 잘못된 사용 / 부적절한 사용 및 상업적인 용도, 소비자 과실 및 부주의로 인한 피해에 대해서 보상하지 않습니다.
본 제품 관련 문의, 불만 사항에 대해서는 구입처 혹은 서비스 센터로 문의해주시기 바랍니다
서비스센터: 080-523-4711

DE

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG
Zum Aufwärmen in der Mikrowelle und zum Mitnehmen von Speisen.
Dieses Produkt lässt sich sehr einfach gebrauchen und verstauen.

GEBRAUCHSHINWEISE
Der Deckel verhindert Spitzer und kann für die Aufbewahrung im Kühlschrank verwendet werden.
Ein Belüftungssystem, das sich einfach öffnen und schließen lässt: Öffnen Sie es, wenn Sie das Produkt in der Mikrowelle verwenden, und schließen Sie es, um Ihre Speisen im Kühlschrank aufzubewahren.
Mit ergonomischem Griff, um das Produkt leicht und sicher in der Hand zu halten oder wegzustellen.
Mit dem raffinierten Griff können Sie Ihr Produkt bequem halten, während Sie essen.
Ein simples und intelligentes Design mit zwei Schalen, die ineinander gesteckt werden.
Die Keramikschale innen sorgt dafür, dass Ihre Speisen gleichmäßig aufgewärmt und warm gehalten werden, während die äußere Plastikschale sich kühl anfasst.
Plastikschale: sichere Handhabung dank einer hitzebeständigen Schale.
So können Sie das Produkt einfach aus der Mikrowelle nehmen, ohne sich zu verbrennen.
Perfekt für Suppen, Fertignudeln, zum Aufwärmen von Resten und viele andere Verwendungsarten.
Spülmaschinengeeignet.
Geeignet für Kühlschrank und Mikrowelle, spülmaschinenfest.
Lieferumfang:
1 x Keramikschale
1 x isolierende Plastikschale

1 x Deckel mit Belüftungssystem

GEBRAUCHSHINWEISE

Wenn Sie das Produkt aus der Mikrowelle nehmen, achten Sie darauf, die Keramikschale nicht zu berühren, da diese sich sehr stark erhitzen kann.

Das Produkt darf nicht leer in die Mikrowelle gestellt werden.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in der Mikrowelle verwenden.

Das Belüftungssystem muss auf geöffnet stehen, wenn das Produkt in der Mikrowelle verwendet wird.

Wenn die Schale nur eine kleine Speisemenge oder wenn die Speise kaum Wasser enthält, reduziert sich die Aufwärmzeit.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch in der Mikrowelle geeignet und darf niemals auf einem Herd, in einem Ofen oder auf einem Grill verwendet werden.

Öffnen Sie den Deckel nach dem Aufwärmen in der Mikrowelle sehr vorsichtig, da heiße Luft entweichen kann.

GARANTIE

(Entsprechend dem geltenden Recht im Land des Erwerbs)

Tefal gewährt entsprechend dem geltenden Recht im Land des Erwerbs des Produktes ab Kaufdatum eine Garantie auf sämtliche Herstellungsfehler aller Komponenten dieses Produkts.

Dieser Garantieanspruch gilt nicht bei Schäden durch unvorsichtigen und unsachgemäßen Gebrauch, bei Nichtbeachtung der Gebrauchs- und Pflegehinweise, bei gewerblichem Gebrauch oder wenn das Produkt gegen etwas gestoßen oder hinuntergefallen ist.

Bitte wenden Sie sich bei Fragen oder Reklamationen an den Kundendienst in dem Land, wo das Produkt gekauft wurde.

DEUTSCHLAND: 212387400

Tefal ist eine Marke vertreten durch die Tefal S.A.S France

15 Avenue des Alpes – BP 89 – 74150 Rumilly – FRANKREICH

HR Anncy B 301 520 920

TR

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Mikrodalga ısıtın ve istediğiniz her yerde yiyeceğinizi.

Kullanımı ve saklaması kolay bir üründür.

KULLANIM ÖNERİLERİ

Siçramayı engelleyen ve buzdolabında saklamanıza yardımcı olan bir kapağı vardır.

Açıp kapatması basit olan bir havalandırma sistemine sahiptir. Ürünü mikrodalga ısıtma zamanı kapağı açık ve ısıtma zamanı buzdolabında saklamak istediğinizde kapağı kapatın.

Elle kolay tutulabilen ve ürünü hiç zorluk yaşamadan her yere taşımanıza yardımcı olan ergonomik bir kulpu vardır.

Pratik kulpu, yemek yerken ürününüzü rahatlıkla tutmanıza olanak tanır.

İç içe geçen iki kap tarafından karakterize edilen basit ve akıllı bir tasarıma sahiptir.

İçerisi seramik kaplı kap, besinlerinizi eşit şekilde ısıtır ve besinlerinizin sıcak kalmasını sağlarken, plastik kap dokunduğunuzda soğuktur.

Plastik kap, ısıya karşı dirençli olması sayesinde dokunduğunuzda yakmaz.

Böylelikle elinizi yakmadan ürünü mikrodalga fırından kolaylıkla çıkarabilirsiniz.

Çorbalar, hazır noodle'lar için ve önceden kalan yemekleri ısıtmak için idealdir, ayrıca diğer kullanımları da mümkündür.

Bulaşık makinesinde yıkanabilir.

Buzdolabında, mikrodalga fırında ve bulaşık makinesinde kullanılabilir.

Kutu içeriği:

1 x Seramik kap

1 x Plastik izole kap

1 x Havalandırma sistemli kapak

KULLANMA ÖNERİLERİ

Ürünü mikrodalga fırından çıkarırken, çok sıcak olma riski taşıdığı için seramik kaba dokunmamaya özen gösterin.

Ürünün içi boşken mikrodalga fırında kullanılamaz.

Ürünü, kullanım talimatlarını okuduktan sonra mikrodalga fırında kullanın.

Ürün mikrodalga fırında kullanılırken havalandırma sistemi açık olmalıdır.

Kabın içinde az miktarda gıda varsa veya içindeki suyun miktarı azsa ısıtma süresi de azalır.

Özellikle mikrodalga fırında kullanıma yönelik olarak tasarlandığı için, kabı fırın veya ızgara gibi doğrudan gelen bir ateşin üzerinde kullanmayın.

Ürünü mikrodalga fırında ısıttıktan sonra sıcak buhar çıkabileceği için kapağı kaldırırken dikkatli olun.

GARANTİ

(Satın alınan ülkede yürürlükte olan kanunlara göre)

Tefal, ürünün satın alındığı ülkede yürürlükte olan yasaya uygun olarak, tüm üretim hatalarına karşı satın alma tarihinden itibaren bu ürünün tüm parçalarına garanti vermektedir.

Garanti yanlış veya kötü kullanımdan, kullanım ve bakım talimatlarına uymamaktan, profesyonel kullanımdan, ürünün düşmesinden veya çarpmasından kaynaklanan arızaları kapsamaz.

Tüm sorularınız ve şikayetleriniz için lütfen satın aldığınız ülkede bulunan Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.

TÜRKİYE: 216 444 40 50

Tefal, Tefal S.A.S France'ın tescilli bir markasıdır.

15 Avenue des Alpes – BP 89 – 74150 Rumilly – FRANSA

R.C.S. Anncy B 301 520 920

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Разогревайте еду в микроволновой печи и употребляйте ее в любом месте.

Чашку легко использовать и убирать.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Крышка с защитой от брызгов позволяет хранить еду в холодильнике.

Система вентиляции легко открывается и закрывается: в открытом виде – для подогрева в микроволновой печи, в закрытом виде – для хранения еды в холодильнике.

Эргономичная ручка с простым и безопасным захватом предназначена для переноса чашки.

Благодаря изобретательной ручке чашку удобно держать во время принятия пищи.

Простой и интеллектуальный дизайн включает две чашки – одна в другой.

Внутренняя керамическая чашка предназначена для равномерного разогрева пищи и ее поддержания в горячем состоянии, в то время как пластиковая чашка остается холодной для ее захвата руками.

Пластиковая чашка: безопасный захват благодаря термостойкому материалу.

Продукт можно легко вынуть из микроволновой печи, не обжигшись.

Идеально подходит для супов, лапши быстрого приготовления, разогрева готовых блюд и для других способов применения.

Чашка совместима с посудомоечными машинами.

Для использования в холодильниках, микроволновых печах и посудомоечных машинах.

Содержимое коробки:

1 x керамическая чашка

1 x изоляционная пластиковая чашка

1 x крышка с системой вентиляции

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Вынимая продукт из микроволновой печи, не прикасайтесь к керамической чашке, так как она может быть очень горячей.

Запрещается использовать продукт в пустом виде в микроволновой печи.

Перед использованием продукта в микроволновой печи внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации.

При использовании продукта в микроволновой печи система вентиляции должна находиться в открытом состоянии.

При наличии в чашке небольшого количества еды или при низком содержании воды время разогрева должно быть сокращено.

Продукт предназначен для использования исключительно в микроволновых печах. Запрещается размещать продукт напрямую на открытом огне, в печи или на гриле.

Вынимая продукт из микроволновой печи, обратите внимание на то, что при открытии крышки из

чашки может выйти горячий пар.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

(в зависимости от законов, действующих на территории страны покупки)

Tefal предоставляет гарантию на все составляющие продукта, начиная с даты покупки, в случае обнаружения любых производственных дефектов и в соответствии с законами, действующими на территории страны, в которой была произведена покупка продукта.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные небрежным или неправильным использованием продукта, несоблюдением инструкций по эксплуатации и уходу за продуктом, использованием продукта в профессиональных целях, а также ударами или падением продукта. В случае возникновения вопросов или жалоб просьба обращаться в центр обслуживания потребителей в стране покупки товара.

РОССИЯ: 495 213 32 30

Tefal является товарным знаком, зарегистрированным компанией Tefal S.A.S France.

15 Avenue des Alpes – BP 89 – 74150 Rumilly – FRANCE (ФРАНЦИЯ)

R.C.S. (Торгово-промышленный реестр) Annecy B 301 520 920

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Per riscaldare al forno a microonde e consumare dove si desidera.

Un prodotto davvero facile da utilizzare e riporre.

CONSIGLI DI UTILIZZO

Coperchio antischizzo che permette di conservare in frigorifero.

Sistema di ventilazione facile da aprire e chiudere: aprire quando si utilizza il prodotto nel forno a microonde e chiudere quando si vuole conservare la pietanza in frigorifero.

Impugnatura ergonomica con presa facile e sicura per spostare il prodotto ovunque senza difficoltà.

L'impugnatura ingegnosa permette di tenere comodamente il prodotto quando si mangia.

Un design intelligente e semplice caratterizzato da due recipienti inseriti l'uno dentro l'altro.

Il recipiente con l'interno in ceramica permette di riscaldare le pietanze in modo uniforme e mantenerle al caldo, mentre il recipiente in plastica rimane freddo al tatto.

Recipiente in plastica: una presa sicura grazie al recipiente resistente al calore.

È quindi possibile rimuovere facilmente il prodotto dal forno a microonde senza bruciarsi.

Perfetto per zuppe, pasta istantanea, riscaldare gli avanzi e molti altri usi.

Lavabile in lavastoviglie.

Per l'uso in frigorifero, forno a microonde e lavastoviglie.

Contenuto della confezione:

1 x recipiente in ceramica

- 1 x recipiente in plastica isolante
- 1 x coperchio con sistema di ventilazione

PRECAUZIONI D'USO

Quando si rimuove il prodotto dal forno a microonde, fare attenzione a non toccare il recipiente in ceramica che può essere molto caldo.

Non utilizzare mai il prodotto vuoto nel forno a microonde.

Utilizzare il prodotto nel forno a microonde dopo aver consultato le istruzioni per l'uso.

Il sistema di ventilazione deve essere aperto quando il prodotto viene utilizzato nel forno a microonde.

Se il recipiente contiene pochi alimenti o alimenti a basso contenuto d'acqua, il tempo di riscaldamento è ridotto.

Progettato esclusivamente per l'uso nel forno a microonde, il prodotto non deve essere utilizzato direttamente sul fuoco, né in forno o su una griglia.

Dopo aver riscaldato il prodotto nel forno a microonde, fare attenzione nel rimuovere il coperchio a causa del vapore caldo che può fuoriuscire.

GARANZIA

(Come prescritto dalle leggi del paese di acquisto)

Tefal garantisce tutti i componenti di questo prodotto dalla data di acquisto contro ogni difetto di fabbricazione, secondo la legge in vigore nel paese di acquisto.

La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio o errato, dal mancato rispetto delle istruzioni d'uso e manutenzione, da un utilizzo professionale o se il prodotto è caduto o viene ammaccato.

Per eventuali domande o reclami, si prega di contattare il Servizio Clienti del paese di acquisto.

ITALIA: 199207354

Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S France

15 Avenue des Alpes – BP 89 – 74150 Rumilly – FRANCE

R.C.S. Annecy B 301 520 920

SV

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Värm i mikrovågsugnen och ät eller drick var du vill.

Produkten är lätt både att använda och förvara.

RÅD OM ANVÄNDNING

Locket skyddar mot stänk och underlättar förvaring i kylskåp.

Ventilationsanordningen är lätt att öppna och stänga: öppna den när du vill använda produkten i mikrovågsugn och stäng den när du vill förvara dina livsmedel i kylskåpet.

Tack vare det ergonomiska handtaget, som är lättanvänt och säkert, kan du utan svårighet ta med dig med produkten dit du går.

Handtaget är finurligt utformat så att du ska bekvämt ska kunna hålla i produkten medan du äter.

Den enkla och smarta designen kännetecknas av en skål inuti en annan.

Den inre skålen av keramiskt material gör det möjligt att värma upp maten enhetligt och att hålla den varm, medan den yttre skålen av plast förblir sval så att du kan hålla i den.

Plastsålen: säker att hantera eftersom skålen inte hetas upp.

På så vis kan du lätt ta ut produkten ur mikrovågsugnen utan att bränna dig.

Perfekt för soppor, snabbnudlar, uppvärmning av matlåda m.m.

Går att diska i diskmaskin.

Går att använda i kylskåp, mikrovågsugn och diskmaskin.

Lådans innehåll:

1 x Keramisk skål

1 x Isolerande plastskål

1 x Lock med ventilationsanordning

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

Var noga med att inte röra vid den keramiska skålen när du tar ut produkten ur mikrovågsugnen, eftersom den kan vara mycket varm.

Använd ALDRIG produkten tom i mikrovågsugn.

Vänta med att använda produkten i mikrovågsugn tills du har läst bruksanvisningen.

Ventilationsanordningen ska vara i öppet läge när produkten används i mikrovågsugn.

Om skålen bara innehåller lite livsmedel eller om vätskehalten är låg ska uppvärmningstiden begränsas.

Eftersom produkten utformats uteslutande för mikrovågsugn får den inte användas över öppen eld, i ugnen eller på en grill.

Var försiktig när du lyfter av locket efter att ha värmt produkten i mikrovågsugn, eftersom det kan komma ut varm ånga.

GARANTI

(Enligt de lagar som gäller i det land där köpet gjordes)

Tefals garanti gäller från och med inköpsdagen och täcker alla tillverkningsfel beträffande produktens alla delar, i enlighet med gällande lag i det land där produkten köptes.

Garantin täcker inte skador som uppkommit på grund av oriktig eller felaktig användning, underlåtenhet att följa bruks- och underhållsanvisningarna, yrkesmässig användning eller av att produkten hanterats med våld eller fallit.

Vänd dig till kundservicen i inköpslandet om du har frågor eller klagomål.

SVERIGE: 08 594 213 30

Tefal är ett inregistrerat varumärke tillhörande Tefal S.A.S. France

15 Avenue des Alpes – BP 89 – 74150 Rumilly – FRANKRIKE

R.C.S. Annecy B 301 520 920

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Til bruk i mikrobølgeovn, for at du skal kunne spise hvor som helst.

Et produkt som er utrolig enkelt å bruke og oppbevare.

TIPS

Lokk som beskytter mot sprut, og som brukes til oppbevaring i kjøleskap.

Et ventilasjonssystem som er utrolig enkelt å åpne og lukke. Du åpner det når du plasserer produktet i mikrobølgeovnen, og du lukker det når du ønsker å oppbevare maten i kjøleskapet.

Det ergonomiske håndtaket er enkelt og sikkert for problemfri transport.

Det smarte håndtaket er praktisk å bruke når du spiser.

En enkel, men smart design med to boller i hverandre.

Den innvendige keramikkbollen gjør at maten varmes opp jevnt, og gjør at den holdes varm. Samtidig gjør plastbollen at det hele er kaldt å ta på.

Plastbolle: Sikker håndtering fordi bollen tåler varme.

Du kan derfor ta produktet ut av mikrobølgeovnen uten å brenne deg.

Perfekt for supper, instant nudler, oppvarming av rester og annen bruk.

Kan vaskes i oppvaskmaskin.

Til bruk i kjøleskap, mikrobølgeovn og oppvaskmaskin.

Settet inneholder:

1 x bolle i keramikk

1 x bolle i isolerende plast

1 x lokk med ventilasjonssystem

FORHOLDSREGLER FOR BRUK

Når du tar produktet ut av mikrobølgeovnen, pass på at du ikke rører bollen i keramikk, da den kan være veldig varm.

Produktet må ikke brukes i mikrobølgeovnen dersom det er tomt.

Bruk produktet i mikrobølgeovnen etter å ha lest brukerinstruksjonene.

Ventilasjonssystemet skal være åpent når produktet brukes i mikrobølgeovnen.

Dersom bollen inneholder en liten mengde mat eller dersom det er lavt væskeinnhold, vil oppvarmingstiden være mindre.

Produktet er utelukkende beregnet på bruk i mikrobølgeovn, og skal ikke brukes direkte på gassbluss, elektriske plater, i oven eller under grill.

Etter at produktet har blitt varmet opp i mikrobølgeovnen, vær forsiktig når lokket tas av, da det kan komme ut varm damp.

GARANTI

(Avhengig av lover som gjelder i landet)

Tefal gir, fra og med kjøpsdato, garanti mot fabrikasjonsfeil på alle komponentene i dette produktet, i overensstemmelse med de lovene som gjelder i det landet der produktet ble kjøpt.

Garantien dekker ikke skader som skyldes feilbruk, bruks- eller vedlikeholdsinstruksjoner som ikke blir overholdt, bruk i profesjonell øyemed eller produkter som har blitt utsatt for støt eller fall.

For spørsmål eller reklamasjoner, vennligst kontakt kundeservice i landet der produktet bl kjøpt.

NORGE: 815 09 567

Tefal er et varemerke som tilhører Tefal S.A.S France

15 Avenue des Alpes – BP 89 – 74150 Rumilly – FRANKRIKE

Handelregister Annecy B 301 520 920

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Opvarm dine mad- eller drikkevarer i mikrobølgeovn, og nyd dem hvor som helst.

Produktet er meget nemt og praktisk at bruge og opbevare.

TIPS OG VEJLEDNING

Låget forhindrer sprøjt og beskytter under opbevaring i køleskab.

Ventilsystemet er nemt at åbne og lukke: Ventilen skal åbnes, når produktet stilles i mikrobølgeovn, og lukkes, når madvarerne stilles i køleskab.

Det ergonomiske håndtag er let at holde med et sikkert greb, når produktet skal flyttes.

Grib om det smarte og praktiske håndtag, mens du nyder din mad.

Enkelt og intelligent design med to skåle indbygget i hinanden.

Med den indvendige keramikskål kan madvarerne varmes ensartet op og holdes varme, mens plasticskålen bliver ved med at være kold at røre ved.

Plasticskål: sikker håndtering, fordi skålen ikke bliver varm.

Du kan altså tage produktet ud af mikrobølgeovnen ud at brænde fingrene.

Perfekt til suppe, forkogt pasta, opvarmning af rester og tusind andre formål.

Kan vaskes i opvaskemaskine.

Kan sættes i køleskab, mikrobølgeovn og opvaskemaskine.

Æskens indhold:

1 x keramikskål

1 x isolerende plasticskål

1 x låg med ventilsystem

FORHOLDSREGLER FOR BRUG

Pas på ikke at røre ved keramikskålen, når produktet tages ud af mikrobølgeovnen, den kan nemlig være meget varm.

Varm aldrig et tomt produkt i mikrobølgeovn.

Læs brugsanvisningen, før produktet bruges i mikrobølgeovn.

Ventilsystemet skal stå i åben stilling, når produktet sættes i mikrobølgeovn.

Hvis skålen kun indeholder en lille mængde madvarer, eller hvis vandindholdet er lavt, skal opvarmningstiden sættes ned.

Produktet er udelukkende beregnet til mikrobølgeovn og må ikke anvendes direkte på gasblus eller elkogepåder, i almindelig ovn eller på grill.

Tag låget forsigtigt af, efter produktet er opvarmet i mikrobølgeovn, da der kan slippe varm damp ud.

GARANTI

(Afhængig af gældende lov i det enkelte land)

Tefal yder garanti mod fabriktionsfejl på alle produktets komponenter fra købsdatoen i henhold til gældende lov i det land, hvor produktet er købt.

Garantien dækker ikke skader opstået som følge af forkert brug eller misbrug, manglende overholdelse af anvendelses- og vedligeholdelsesanvisningerne eller erhvervsmæssig brug, eller hvis produktet har fået slag eller er faldet på gulvet.

Kontakt kundeservice i det enkelte land i tilfælde af spørgsmål eller reklamationer.

DANMARK: 44663155

FI

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Læmmittä mikroaaltouunissa ja syö missä haluat.

Erittäin helppo käyttää ja säilyttää.

KÄYTTÖOHJEITA

Roiskumiselta estävä kansi, joka mahdollistaa jääkaapissa säilyttämisen.

Helposti avattava ja suljettava ilma-aukko: avaa se, kun laitat kulhon mikroaaltouuniin ja sulje se, kun haluat säilyttää ruokaa jääkaapissa.

Helppokäyttöinen ja turvallinen ergonominen kahva, jonka avulla kulhon siirtäminen paikasta toiseen on vaivatonta.

Nerokkaan kahvan ansiosta kulhosta saa mukavan otteen syödessä.

Yksinkertainen ja nerokas malli, jossa on kaksi kulhoa sisäkkäin.

Sisemmässä, keraamisessa kulhossa voit lämmittää ruokaa tasaisesti ja pitää sitä lämpimänä samalla, kun muovikulho pysyy viileänä koskettaa.

Muovikulho: turvallinen käsitellä, koska kulho on lämmönkestävä.

Voit siis ottaa kulhon helposti mikroaaltouunista polttamatta itseäsi.

Täydellinen keittojen, pikanuudeliin ja ruoantähtien lämmittämiseen sekä moniin muihin käyttötarkoituksiin.

Voidaan pestä astianpesukoneessa.

Voidaan laittaa jääkaappiin, mikroaaltouuniin ja astianpesukoneeseen.

Pakkauksen sisältö:

1 x keraaminen kulho

1 x lämmönkestävä muovikulho

1 x ilma-aukolla varustettu kansi

KÄYTTÖÄ KOSKEVIA SUOSITUKSIA

Kun otat kulhon mikroaaltouunista, vältä koskemasta keraamiseen kulhoon, koska se voi olla erittäin kuuma.

Tyhjää kulhoa ei saa laittaa mikroaaltouuniin.

Älä laita kulhoa mikroaaltouuniin, ennen kuin olet lukenut käyttöohjeet.

Ilma-aukon on oltava auki, kun kulho laitetaan mikroaaltouuniin.

Jos kulhossa on vain pieni määrä ruokaa tai ruoassa on vain vähän vettä, lämmitys aika on lyhyempi.

Kulho on tarkoitettu käytettäväksi vain mikroaaltouunissa. Sitä ei saa käyttää suoraan tulen päällä, uunissa tai grillissä.

Kun olet lämmittänyt kulhoa mikroaaltouunissa, varo kulhosta mahdollisesti poistuvaa kuumaa höyryä kantta avatessasi.

TAKUU

(Ostomaassa voimassa olevien lakien mukaan)

Tefal antaa kaikille tämän tuotteen osille takuun valmistusvikojen varalta ostopäivästä lähtien tuotteen ostomaassa voimassa olevan lain mukaisesti.

Takuu ei kata vääränlaisesta tai virheellisestä käytöstä, käyttö- ja huolto-ohjeen vastaisesta käytöstä, ammatillisesta käytöstä tai laitteen kolhimisesta tai pudottamisesta johtuvia vaurioita.

Jos sinulla on kysyttävää tai haluat antaa palautetta, ota yhteyttä ostomaan asiakaspalveluun.

SUOMI: 09 622 94 20

Tefal on Tefal S.A.S Francen rekisteröity tavaramerkki

15 Avenue des Alpes – BP 89 – 74150 Rumilly – FRANCE

R.C.S. Annecy B 301 520 920

PL

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Odgrzewaj w kuchence mikrofalowej i jedz, gdzie chcesz.

Produkt łatwy w użyciu i przechowywaniu.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Pokrywa zapobiegającą rozpryskiwaniu i umożliwiającą przechowywanie żywności w lodówce.

Łatwy w zamykaniu i otwieraniu system wentylacji: otwórz, gdy używasz produktu w kuchence mikrofalowej i zamknij, gdy chcesz przechowywać żywność w lodówce.

Ergonomiczny uchwyt zapewniający łatwe i bezpieczne trzymanie produktu, aby przenosić go wszędzie bez

trudu.

Pomysłowy uchwyt pozwala komfortowo trzymać produkt podczas jedzenia.

Proste i inteligentne wzornictwo: dwie misy nakładane na siebie.

Misa ceramiczna wewnątrz pozwala podgrzewać równomiernie żywność i utrzymuje ciepło, natomiast misa plastikowa nie nagrzewa się.

Misa plastikowa: można ją bezpiecznie chwytać dzięki odporności misy na nagrzewanie.

Możesz łatwo wyjąć produkt z kuchenki mikrofalowej, nie ryzykując poparzenia.

Doskonały do zup, makaronu błyskawicznego, podgrzewania żywności i innych zastosowań.

Nadaje się do mycia w zmywarce.

Można używać w lodówce, kuchence mikrofalowej i zmywarce.

Zawartość opakowania:

1 x misa ceramiczna

1 x misa plastikowa z izolacją

1 x pokrywa z systemem wentylacji

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W TRAKCIE UŻYWANIA

Podczas wyjmowania produktu z kuchenki mikrofalowej nie dotykaj misy ceramicznej, która może być bardzo gorąca.

Zakaz używania pustego produktu w kuchence mikrofalowej.

Produkt można używać w kuchence mikrofalowej po zapoznaniu się z instrukcją obsługi.

System wentylacji musi być w pozycji otwartej, gdy produkt jest używany w kuchence mikrofalowej.

Jeżeli w misie jest niewielka ilość żywności lub żywność z niewielką zawartością wody, czas podgrzewania jest krótszy.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do używania w mikrofalówce, nie należy stawiać go na ogniu, używać w piekarniku ani na grillu.

Po podgrzaniu produktu w kuchence mikrofalowej należy zachować ostrożność podczas zdejmowania pokrywy ze względu na możliwość wydobywania się gorącej pary.

GWARANCJA

(W zależności od prawa obowiązującego w kraju zakupu)

Tefal udziela gwarancji na wady fabryczne wszystkich części produktu od daty zakupu zgodnie z prawem obowiązującym w kraju zakupu produktu.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających ze złego lub nieprawidłowego używania, braku przestrzegania instrukcji obsługi i zaleceń dotyczących konserwacji, używania produktu w celach zawodowych lub uderzenia albo upadku produktu.

Wszelkie pytania lub reklamacje należy kierować do Działu Obsługi Klienta w kraju zakupu.

POLSKA: 801300421 (koszt jak za połączenie lokalne)

Tefal jest znakiem towarowym zastrzeżonym przez Tefal S.A.S France

15 Avenue des Alpes – BP 89 – 74150 Rumilly – FRANCJA

R.C.S. Annecy B 301 520 920



QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

K ohřevu v mikrovlnné troubě a pro možnost najíst se, kdekoli se vám zachce.

Výrobek se skutečně snadným použitím a uložením.

DOPORUČENÍ PRO POUŽITÍ

Víko proti střikancům umožňuje přechovávat výrobek v ledničce.

Snadno otevíratelný a uzavíratelný systém větrání: otevřete, ohříváte-li výrobek v mikrovlnné troubě a uzavřete, chcete-li potraviny přechovávat v ledničce.

Ergonomická rukojeť se snadným úchopem do ruky a s pojistkou pro snadný přenos kamkoli.

Důmyslná rukojeť umožňuje při jídle držet výrobek pohodlně v ruce.

Jednoduchý a inteligentní design charakterizovaný dvěma miskami zasazenými do sebe.

Keramická miska uvnitř umožňuje zahřát jednotné potraviny a uchovat je v teple, zatímco plastová miska není na dotek horká.

Plastová miska: bezpečné uchopení do ruky díky misce odolné vůči teplu.

Výrobek tak lze snadno vyjmout z mikrovlnné trouby, aniž byste se spálili.

Výborné na polévky, instantní nudle, k ohřevu zbylého jídla a mnoho dalších využití.

Lze mýt v myčce.

Lze dát do ledničky, mikrovlnné trouby a myčky.

Obsah balení:

1 x keramická miska

1 x miska z izolačního plastu

1 x víko s větracím systémem

DOPORUČENÍ PRO POUŽITÍ

Po vyjmutí výrobku z mikrovlnné trouby dávejte pozor, abyste se nedotkli keramické misky, která může být horká.

Je zakázáno vkládat prázdný výrobek do mikrovlnné trouby.

Před použitím výrobku v mikrovlnné troubě si prostudujte pokyny pro uživatele.

Větrací systém musí být při použití výrobku v mikrovlnné troubě v otevřené poloze

Obsahuje-li miska malé množství potravin nebo potraviny s malým obsahem vody, doba ohřevu se zkrátí.

Vyrobeno výlučně pro použití v mikrovlnné troubě, výrobek nesmí být použit na přímém ohni, v troubě, ani na grilu.

Po vyjmutí výrobku z mikrovlnné trouby dávejte pozor při zvedání víka, hrozí opaření horkou párou.

ZÁRUKA

(Podle platných zákonů v zemi nákupu)

Tefal poskytuje záruku na veškeré součásti tohoto výrobku od data nákupu na všechny výrobní vady, dle platné legislativy v zemi nákupu výrobku.

Záruka se nevztahuje na poškození způsobená špatným nebo nesprávným použitím, nedodržáním pokynů pro použití a pro údržbu, profesionálním používáním nebo v případě nárazu či pádu výrobku.

Ohledně veškerých otázek nebo reklamací kontaktujte, prosím, oddělení péče o zákazníky v zemi nákupu.

ČESKÁ REPUBLIKA: 731 010 111

SK

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Na ohřívání v mikrovlnné rúre a konzumáciu na ľubovoľnom mieste.

Výrobok sa skutočne jednoducho používa a skladuje.

RADY TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA

Veko zabraňuje rozliatiu, ktoré umožňuje skladovanie v chladničke.

Systém vetrania, ktorý sa ľahko otvára a zatvára: otvorte ho, keď používate výrobok v mikrovlnnej rúre a zatvorte ho, ak chcete skladovať potraviny v chladničke.

Ergonomická rukoväť na jednoduché uchopenie umožňuje bezpečné presúvanie výrobku všade bez ťažkostí.

Jeho šikvná rukoväť vám umožňuje pohodlne držať výrobok pri jedení.

Jednoduchý a inteligentný dizajn pozostáva z dvoch misiek umiestnených jedna v druhej.

Keramická miska vnútri umožňuje rovnomerne zohriať jedlo a udržiavať ho v teple, zatiaľ čo plastová miska zostáva chladná na dotyk.

Plastová miska: bezpečné uchopenie vďaka miske odolnej voči teplu.

Môžete teda výrobok ľahko vybrať z mikrovlnnej rúry bez toho, aby ste sa popálili.

Perfektne na prípravu polievok, instantných rezancov, zahriatie zvyškov jedla a mnohé iné účely používania.

Možno umývať v umývačke riadu.

Na bezpečné použitie v chladničke, mikrovlnnej rúre a umývačke.

Obsah kartónu:

1 x keramická miska

1 x plastová izolačná miska

1 x veko s vetracím systémom

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA

Pri vyberaní výrobku z mikrovlnnej rúry dávajte pozor, aby ste sa nedotkli keramickej misky, ktorá môže byť veľmi horúca.

Nepoužívajte prázdny výrobok v mikrovlnnej rúre.

Výrobok používajte v mikrovlnnej rúre po prečítaní si návodu na použitie.

Ak sa výrobok používa v mikrovlnnej rúre, vetrací systém musí byť v otvorenej polohe.

Ak miska obsahuje malé množstvo jedla, alebo v prípade, že je nízky obsah vody, doba zahrievania sa znižuje. Produkt je určený výhradne na použitie v mikrovlnnej rúre a nemá sa používať priamo na sporáku, v rúre alebo na grile.

Po zahriatí výrobku v mikrovlnnej rúre skladajte kryt opatrne, pretože z neho môže uniknúť horúca para.

ZÁRUKA

(Podľa zákonov krajiny nákupu)

Spoločnosť Tefal poskytuje na všetky časti tohto výrobku od dátumu nákupu záruku na chyby spracovania podľa právnych predpisov platných v krajine nákupu.

Záruka sa nevztahuje na škody spôsobené nevhodným alebo nesprávnym používaním, nedodržaním pokynov v návode na obsluhu a údržbu, profesionálnym použitím, alebo, ak výrobok spadol na zem, alebo narazil.

V prípade akýchkoľvek otázok alebo sťažností sa obráťte na zákaznícky servis v krajine nákupu.

SLOVENSKO SLOVAKIA: 233 595 224

Tefal je registrovaná ochranná známka spoločnosti Tefal S.A.S France

15 Avenue des Alpes – BP 89 – 74150 Rumilly – FRANCÚZSKO

R.C.S. Annecy B 301 520 920

HU

QUICK BOWL / QUICK PLATE / QUICK MUG

Mikrohullámú sütőben felmelegíthető és bárhol elfogyasztható ételekhez

Használat és tárolás tényleg egyszerű.

HASZNÁLATI TANÁCSOK

A fedő meggátolja az étel kiforrásának és lehetővé teszi a hűtőszekrényben való tárolást.

Könnyen nyitható és zárható szellőzőnyílás: nyissa ki, ha a terméket mikrohullámú sütőbe akarja helyezni, és zárja le, ha az ételt hűtőszekrényben szeretné tárolni.

Az ergonomikus kivitelű fogantyú segítségével a termék könnyen és biztonságosan mozgatható.

Az ügyesen kialakított fogantyúnak köszönhetően étkezés közben az edény kényelmesen tartható.

Egyszerű és okos design két edény egymásba helyezésével.

A belső kerámia edénynek köszönhetően az étel egyenletes felmelegíthető és melegen tartható, míg a műanyag edény nem melegszik át, így megérinthető.

Műanyag edény: a hőállóságnak köszönhetően mozgatása biztonságos.

Így a mikrohullámú sütőből úgy veheti ki, hogy nem égeti meg magát.

Tökéletes megoldás levesek, instant tészták készítéséhez, valamint maradék ételek felmelegítéséhez és még sok egyéb célra.

Mosogatógépben elmosogatható.

Hűtőszekrényben, mikrohullámú sütőben és mosogatógépben is használható.

A csomag tartalma:

1 db kerámiaedény

1 db szigetelt műanyag edény

1 db, szellőzőnyílással ellátott fedő

HASZNÁLATI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Amikor kivési a terméket a mikrohullámú sütőből, ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a kerámia edényt, amely nagyon forró is lehet.

A terméket üres állapotban mikrohullámú sütőbe tenni tilos.

Mikrohullámú készülékbe helyezés előtt tanulmányozza át a használati utasítást.

Mikrohullámú sütőben való használat közben a szellőzőnyílásnak nyitva kell lennie.

Kis mennyiségű vagy alacsony víztartalmú ételt rövidebb ideig melegítsen az edényben.

Amennyiben az edényt kizárólag mikrohullámú sütőben kívánja használni, akkor nem tehető ki nyílt lángnak, továbbá nem használható kemencében vagy grillsütőben.

Mikrohullámú sütőben való melegítést követően óvatosan vegye le a fedőt, mert forró gőz áramolhat ki.

GARANCIA

(A vásárlás helye szerinti országban hatályos jogszabályok szerint.)

A Tefal a vásárlás dátumától számítva a termék megvásárlásának helye szerinti ország hatályos jogszabályainak megfelelően a termék minden összetevőjére vonatkozóan garatálja a gyártási hibamentességet.

A garancia nem terjed ki azokra a károokra, amelyek a helytelen vagy nem rendeltetésszerű használatból, a használati és karbantartási utasítások be nem tartásából, az ipari jellegű használatból, illetve abból erednek, hogy a termék leesett vagy ütés érte.

Mindennemű kérdés vagy reklamáció esetén forduljon a vásárlás helye szerinti országban működő ügyfélszolgálathoz.

MAGYARORSZÁG: 06 1 801 8434

A Tefal a Tefal S.A.S Franciaország bejegyzett védjegye.

15 Avenue des Alpes – BP 89 – 74150 Rumilly – FRANCIAORSZÁG

R.C.S. Annecy B 301 520 920